**Крючкова Аделя Аликовна**

**Переводчики**

**№5**

1. It is autumn. Осень (формальное подлежащее). It is the 3rd of October. 3-тье октября (формальное подлежащее). It’s dark (форм. подлежащее) in the morning and it’s difficult (форм. дополнение) to get up. Утром темно и тяжело вставать.
2. It is a new subject. Это новый предмет. (указ. местоимение) It is very important for our future speciality. Это очень важно для нашей будущей специальности. (форм. дополнение) We shall study it for two years. Мы будем изучать его в течении двух лет (личное местоимение). It will be (указательное местоимение) our future speciality, but we don't know much about it (указательное местоимение) in the first year. Это будет наша будущая специальность, но мы немного знаем о ней в первый год.
3. It is known (формальное подлежащее) that the knowledge of general engineering subjects is the basis for the study of special subjects. Известно, что знание главных инженерных предметов является основой для изучения прикладных предметов.
4. It seems that he works a lot. (формальное подлежащее) Кажется, он много работает.
5. It is said that the chemistry laboratory of our institute is very good. (формальное подлежащее) Говорят, что химическая лаборатория нашего института очень хорошая.
6. The student finds it difficult (форм. Дополнение ) to translate such a text without a dictionary. Студенту сложно переводить такой текст без словаря.
7. It wasn’t easy to study at the institute. (формальное подлежащее). В институте не легко было учиться.
8. It is important to understand the fundamentals of this science. (формальное подлежащее) Важно понимать основы этой науки.
9. It was A.S. Popov who invented the radio. (формальное подлежащее) Это был А.С. Попов, который изобрел радио.
10. It is the knowledge of general engineering subjects that is the basis of engineering training. Именно знание общеинженерных предметов является основой инженерной подготовки. (усилительная конструкция)

**№6**

1. One must study a lot to become an engineer. (неопределенно-личное местоимение) Чтобы стать инженером нужно много учиться.
2. We must write only one exercise now. (числительное) Мы должны написать только одно упражнение сейчас.
3. Engineer is one of the most important professions, it is the one that is taught at technical institutes. (числительное) Инженер – одна из важнейших профессий, она преподается в институтах.
4. One cannot translate such an article without a dictionary in the first year. (неопределенно-личное) Нельзя перевести такую статью без словаря в первый год.
5. One must have a very good knowledge of general engineering subjects to become a good engineer. (неопределенно-личное) Чтобы стать хорошим инженером нужно хорошо знать предметы общего машиностроения.
6. One must pass all exams well to enter an institute. (неопределенно-личное) Чтобы поступить в институт нужно хорошо сдать все экзамены.
7. Last summer I read many English articles, and my friend read some German ones. (замена существительного в множественном числе) Прошлым летом я прочитал много статей на Английском, а мой друг- несколько немецких.
8. This summer we shall spend in the country, the last one we spent in the city. (замена существительного в единственном числе) Это лето мы проведем в сельской местности, последнее (оно является последним), которое мы провели в городе.
9. We translated many texts, but there is one more text to translate. (числительное) Мы перевели много текстов, но есть еще один для перевода.
10. One can take the journal from the library. (неопределенно-личное) Каждый может взять журнал из библиотеки.

**№7**

1. That student studies in our group. (указательное местоимение) Этот студент учиться в нашей группе.
2. Do you know those girls? They are from our institute. (указательное местоимение) Ты знаешь этих девушек? Они из нашего института.
3. The professor that lectures on mechanics is the dean of our faculty. (относительное местоимение) Профессор, который читает лекции по механике, является деканом нашего факультета.
4. It is known that the knowledge of general engineering subjects is the basis for the study of special subjects. (союз дополнительного придаточного предложения) Известно, что знание главных инженерных предметов является основой для изучения прикладных предметов.
5. We know that the study of general engineering subjects is necessary for future engineers. (союз дополнительного придаточного предложения) Мы знаем , что изучение общеинженерных дисциплин необходимо будущим инженерам.
6. That higher education in this country is excellent is known to everybody. (союз подлежащего придаточного предложения) То, что высшее образование в этой стране отличное, известно всем.
7. The aim of today’s foreign policy is that peace in the world should be permanent. (союз сказуемого придаточного предложения) Цель текущей внешней политики заключается в том , чтобы мир во всем мире был постоянным.
8. The program for the first-year students differs from that of the third-year students. (заменитель существительного) Программа для студентов первого курса отличается от программы студентов третьего.
9. There are many interesting articles in this journal, read those on your speciality. (указательное местоимение) В этом журнале очень много интересных статей, прочитайте их по своей специальности.
10. It is the high qualification of future specialists that will determine the specific and technological progress of any country. (относительное местоимение) Именно высокая квалификация будущих специалистов будет определять специфику и технологический прогресс любой страны.